

**Pokyny pre vyplnenie Evidenčného listu zamestnanca KC/NDC/NSSDR  
v rámci národného projektu Terénna sociálna práca a komunitné centrá – aktivita  
KC/NDC/NSSDR**

Užívateľ projektu, je v zmysle zmluvy o poskytnutí NFP zamestnanec KC/NDC/NSSDR, ktorého mzda je podporená z finančných prostriedkov NP SpK.

Užívateľom projektu sa zamestnanec stáva **v deň vstupu do projektu**, tzn. v deň určený ako dátum nástupu do zamestnania uvedený v pracovnej zmluve, resp. v deň, ktorý je prvým dňom, za ktorý je jeho mzda podporená z prostriedkov NP SpK.

Každý užívateľ projektu musí byť **pri vstupe do aktivity informovaný**, že sa stáva **užívateľom** NP SpK, ktorý je spolufinancovaný z prostriedkov ESF+. Na základe uvedeného je potrebné užívateľa projektu informovať, že jeho osobné údaje, ktoré poskytne, budú použité na účely štatistického vykazovania merateľných ukazovateľov NP a celkovo projektov podporených z ESF+.

Z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov<sup>1</sup> vyplýva pre IA MPSVR SR povinnosť predkladať informácie o užívateľoch projektu, prostredníctvom informačného systému ITMS2014+. Získané dáta slúžia pre štatistické zisťovania vykonávané za všetky projekty s intervenciou ESF+ a pre vzájomné porovnanie účinnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov EÚ.

Užívateľ projektu je evidovaný pod identifikačným kódom, ktorým je rodné číslo.

Pri vstupe do aktivity užívateľ projektu vyplní:

1. prílohu č.14 Príručky, Poučenie o spracúvaní osobných údajov za účelom ich ďalšieho spracovania v ITMS2014+ a vlastnoručne ju podpíše.
2. prílohu č. 13 Príručky, Evidenčný list zamestnanca a vlastnoručne ju podpíše. Tento zasiela zapojený subjekt spolu s prvou Žiadosťou o platbu a pri každej zmene. Elektronickú verziu prílohy zašle zodpovedný zamestnanec KC/NDC/NSSDR obratom, najneskôr do 15 dní od nástupu zamestnanca do pracovného pomeru na e-mailovú adresu [monitoring.kc@ia.gov.sk](mailto:monitoring.kc@ia.gov.sk)
3. V prípade, ak užívateľ projektu využije svoje právo a v prílohe č. 14 neuvedie (odmietne poskytnúť) citlivé údaje, ktorými sú: informácia, či je osobou z kategórie migrant, užívateľ s cudzím pôvodom, príslušník menšiny alebo občan so zdravotným postihnutím, zodpovedný zamestnanec zapojeného subjektu vyplní Záznam o odmietnutí poskytnutia údajov o užívateľovi projektu, príloha č. 11 Príručky.

---

<sup>1</sup>Právnym základom na zber a spracovanie osobných údajov je čl. 6 ods. 1 písm. e) čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES v nadväznosti na ustanovenie čl. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 z 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1081/2006.

Tlačené originály príloh 1 - 3 sú neoddeliteľnou súčasťou Žiadosti o platbu poskytovateľa KC/NDC/NSSDR. Elektronickú formu prílohy č. 13 Príručky (Evidenčný list zamestnanca) uchováva poverený zamestnanec zapojeného subjektu počas celej doby trvania NP SpK až do 31.12.2039. Elektronická forma prílohy je dopĺňaná o nové údaje pri:

- a) výstupe zamestnanca z aktivity – zasiela sa najneskôr do 4 týždňov po výstupe z aktivity
- b) v čase 6 mesiacov po výstupe zamestnanca z aktivity – zasiela sa po uplynutí 6 mesiacov od ukončenia pracovno-právneho vzťahu, najneskôr však do 8 mesiacov po výstupe z aktivity.

Za zaslanie úplne vyplnenej prílohy č. 13 Príručky (a ak je to potrebné aj prílohy č.11 Príručky) pri vstupe užívateľa do projektu, pri každej zmene, pri výstupe a 6 mesiacov po výstupe z projektu zodpovedá poverený zamestnanec KC/NDC/NSSDR.

## 2. Popis položiek prílohy č.13 Príručky pri vstupe do aktivity:

**Pracovná pozícia** (výber z číselníka)

**Meno**

**Priezvisko**

**Rodné číslo (bez lomky)**

**dátum narodenia**

**e-mailová adresa**

**telefónne číslo**

**adresa bydliska (kraj, okres, obec)** - výber z číselníka

**adresa bydliska (ulica a číslo domu)** - výber z číselníka ak je dostupné

**PSČ** – (doplní sa automaticky)

**Pohlavie** – výber z číselníka

**Dátum nástupu do práce určený v pracovnej zmluve**

**Najvyššie dosiahnuté vzdelanie v deň uzatvorenia pracovného pomeru** (výber z číselníka)

Z ponuky vyberte príslušný stupeň vzdelania užívateľa projektu. Ak ho užívateľ projektu neuvedie, vyberte možnosť „nezaradené“.

ISCED 0	Predprimárne	Predprimárne vzdelanie	Predprimárne vzdelanie získa dieťa <b>absolvovaním posledného ročníka</b> vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v <b>materskej škole</b> .
ISCED 1	Primárne	Primárne vzdelanie	Primárne vzdelanie získa žiak úspešným <b>absolvovaním</b> posledného ročníka ucelenej časti vzdelávacieho programu odboru vzdelávania pre <b>prvý stupeň základnej školy</b> .
ISCED 2	Nižšie sekundárne	Nižšie stredné odborné vzdelanie	Nižšie stredné vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka ucelenej časti vzdelávacieho programu odboru vzdelávania pre druhý stupeň základnej školy alebo úspešným absolvovaním prvého ročníka

			päťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej škole, do ktorého sa prijímajú žiaci z ôsmeho ročníka základnej školy, alebo úspešným absolvovaním štvrtého ročníka osemročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej škole. Nižšie stredné odborné vzdelanie získa žiak po absolvovaní tretieho ročníka vzdelávacieho programu praktickej školy = <b>ukončená povinná školská dochádzka.</b>
ISCED 3	Vyššie sekundárne	Stredné odborné vzdelanie	Stredné odborné vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej trojročného a najviac štvorročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole, ktorý sa <b>ukončuje záverečnou skúškou.</b>
ISCED 4	Postsekundárne	Úplné stredné odborné vzdelanie + postsekundárne vzdelanie	Úplné stredné odborné vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej štvorročného a najviac päťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole a štvrtého ročníka súvislého 6-ročného vzdelávacieho programu, ktorý sa <b>ukončuje maturitnou skúškou.</b> Úplné stredné odborné vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej tvorročného a najviac päťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole a štvrtého ročníka súvislého 6-ročného vzdelávacieho programu, ktorý sa ukončuje maturitnou skúškou. <b>Postsekundárne = Pomaturitné štúdium</b> sa organizuje na stredných odborných školách v záujme zvyšovania a prehlbovania kvalifikácie na výkon povolání a pracovných činností. Stredné odborné školy môžu organizovať pomaturitné štúdium vo vzdelávacích programoch, ktoré sú určené pre uchádzačov, ktorí v predchádzajúcom vzdelávaní získali úplné stredné odborné vzdelanie alebo úplné

			<p>stredné všeobecné vzdelanie. Postsekundárne vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním pomaturitného kvalifikačného štúdia (štúdium sa ukončuje odbornou zložkou maturitnej skúšky, ktoré neboli súčasťou predtým vykonanej maturitnej skúšky) alebo pomaturitného inovačného štúdia alebo pomaturitného zdokonaľovacieho štúdia (štúdium sa ukončuje záverečnou pomaturitnou skúškou).</p>
ISCED 5	Krátke terciárne	Vyššie odborné vzdelanie	<p>Vyššie odborné vzdelanie získa žiak úspešným absolvovaním a) Najmenej dvojročného a najviac trojročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole alebo pomaturitného špecializačného štúdia, ktoré sa ukončuje absolventskou skúškou. Dokladom o získanom stupni vzdelania je <b>vysvedčenie o absolventskej skúške a absolventský diplom s právom používať titul "diplomovaný špecialista" so skratkou "DiS"</b>. Titul sa uvádza za priezviskom, pre zdravotnícke odbory vzdelania podľa Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 12/2008 Z. z. o používaní profesijných titulov a ich skratiek viažucich sa na odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania. b) Posledného ročníka súvislého šesťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v konzervatóriu, ktorý sa ukončuje absolventskou skúškou, alebo posledného ročníka súvislého osemročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v tanečnom konzervatóriu. Dokladom o získanom stupni vzdelania je <b>vysvedčenie o absolventskej skúške a absolventský diplom s právom používať titul "diplomovaný umelec" so skratkou "DiS.art"</b>, titul sa uvádza za priezviskom.</p>

ISCED 6	<b>Bakalárske</b> alebo ekvivalentné	Terciárne vzdelanie - Vysokoškolské vzdelanie I. stupňa	
ISCED 7	<b>Magisterské</b> alebo ekvivalentné	Terciárne vzdelanie - Vysokoškolské vzdelanie II. stupňa	
ISCED 8	<b>Doktorandské</b> alebo ekvivalentné	Terciárne vzdelanie - Vysokoškolské vzdelanie III. stupňa	

### Zamestnanecké postavenie v deň vstupu do aktivity

Uvádza sa zamestnanecké postavenie, v ktorom bol užívateľ projektu deň pred nástupom do zamestnania.

Z ponuky vyberte príslušnú možnosť:

- **Nezamestnaná osoba**- sú osoby v zmysle § 6 (uchádzač o zamestnanie) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti. Ide o osoby, ktoré sú bez práce, sú k dispozícii pre prácu a aktívne hľadajú prácu a zároveň sú registrované na úradoch práce (vrátane osôb na rodičovskej dovolenke, ak sú registrované na úrade práce).
- **Dlhodobo nezamestnaná osoba** - uchádzači o zamestnanie súvisle nezamestnaní viac ako 12 mesiacov (menej ako 25 roční nezamestnaní viac ako 6 mesiacov). Dlhodobo nezamestnané osoby sú podskupinou kategórie „Nezamestnaná osoba“.
- **Neaktívna osoba** – vyberáme pre možnosť *študent a účastník odbornej prípravy* (sú osoby, ktoré nie sú zamestnané, ani nie sú evidované ako uchádzači o zamestnanie. Sú to študujúci, užívatelia odbornej prípravy, dôchodcovia, osoby, ktoré zanechali podnikanie, osoby s trvalým zdravotným postihnutím, osoby trvale v domácnosti, osoby na rodičovskej dovolenke, ak po skončení zákonnej rodičovskej dovolenky nie sú zamestnané ani registrované na úrade práce, prípadne ďalšie. Neaktívnymi osobami sú aj záujemci o zamestnanie (§ 7 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti)).
- **Neaktívna osoba, ktorá nie je zamestnaná ani v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy** – vyberáme pre možnosť *dôchodcovia, osoby, ktoré zanechali podnikanie, osoby s trvalým zdravotným postihnutím, osoby trvale v domácnosti, osoby na rodičovskej dovolenke, ak po skončení zákonnej rodičovskej dovolenky nie sú zamestnané ani registrované na úrade práce a záujemci o zamestnanie* podľa § 7 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti (je to užívateľ projektu, ktorý sa identifikuje ako „Neaktívna osoba“ a ktorý zároveň nie je študentom alebo účastníkom odbornej prípravy. (Ide o podskupinu kategórie „Neaktívna osoba“ .))
- **Zamestnaná osoba, vrátane SZČO** - sú osoby, ktoré dovŕšili vek 15 rokov, ktoré vykonávajú prácu za mzdu, za účelom zisku alebo rodinného zisku alebo keď nie sú v práci, ale majú prácu alebo podnikanie, aj ak z práce / podnikania dočasne absentujú napr. z dôvodu uznania za dočasne práce neschopného. Zamestnané osoby zahŕňajú aj SZČO, osoby na materskej, rodičovskej dovolenke a osoby v podporovanom zamestnaní. Za SZČO sú považované osoby podľa § 5 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti. Za SZČO sú považovaní aj pomáhajúci členovia rodiny (pracujúci členovia rodiny, ktorí nedostávajú mzdu, sa považujú za zamestnané osoby, ak svojou prácou priamo prispievajú k prevádzke podnikateľského podniku, farmy alebo praxe, ktorú vlastní alebo prevádzkuje príbuzná osoba, ktorá je členom tej istej domácnosti). Pre projekty podporené v rámci Iniciatívy zamestnávania mladých nie je relevantné sledovanie užívateľov v rámci tejto kategórie.

- **V prípade užívateľa projektu bez rodného čísla a bez dátumu narodenia položka zostáva prázdna.**

### Znevýhodnenie v deň vstupu do aktivity

Užívateľ projektu môže mať viac znevýhodnení súčasne. Do príslušnej kolónky vyberáme z číselníka príznak „áno“ resp. „nie“.

- **citlivý údaj - Migrant, užívateľ s cudzím pôvodom, príslušník menšiny** (vrátane marginalizovaných komunit ako sú napríklad Rómovia) -pristáhovalcom (migrantom) je podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 862/2007 z 11. júla 2007 o štatistike Spoločenstva o migrácii a medzinárodnej ochrane, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 311/76 o zostavovaní štatistik zahraničných pracovníkov taká **osoba, ktorá predtým mala obvyklý pobyt v inom členskom štáte alebo v tretej krajine a ktorá získa svoj obvyklý pobyt na území členského štátu na obdobie, ktoré trvá, alebo sa očakáva, že bude trvať aspoň dvanásť mesiacov. Užívateľ s cudzím pôvodom je osoba, ktorej rodičia sa narodili mimo územia Slovenskej republiky.** Pojem menšina v spojitosti so znevýhodnením sa môže vzťahovať na akúkoľvek skupinu, ktorá na základe svojich charakteristických znakov je predmetom diskriminácie, pričom môže ísť o národnostnú menšinu, etnickú skupinu, sociálne vylúčené skupiny alebo marginalizované komunity ako sú napríklad Rómovia.
- **citlivý údaj - Zdravotne postihnutý**- za osobu so zdravotným postihnutím sa považuje osoba s dlhodobými telesnými, mentálnymi, intelektuálnymi alebo zmyslovými postihnutiami, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môžu brániť ich plnému a účinnému zapojeniu do spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými. Osoby so zdravotným postihnutím zahŕňajú všetky osoby so zdravotným postihnutím, a to osoby, ktorým je priznaný status osoby so zdravotným postihnutím (buď podľa zákona 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti, alebo podľa zákona č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia (osoba s ťažkým zdravotným postihnutím) alebo podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení (osoba, ktorá má zníženú mieru schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť).
- **citlivý údaj - Iné** - sú také osoby, ktoré majú istú formu znevýhodnenia, ale nespádajú do kategórie „Migranti, užívatelia s cudzím pôvodom, menšiny“, ani do kategórie „Užívatelia so zdravotným postihnutím“. Patria sem osoby trpiace materiálnou depriváciou, žijúce pod hranicou chudoby (podľa prieskumu ŠÚ SR) a pod. V rámci tejto kategórie sú vykazovaní aj bezdomovci alebo osoby postihnuté vylúčením z bývania a osoby, ktoré nedosiahli základné vzdelanie, avšak už prekročil vekovú hranicu počas ktorej sa dosahuje základné vzdelanie (ISCED 1).
- **Príloha č.11** – osoby, ktoré odmietli poskytnúť citlivé údaje o znevýhodnení
- **Nemá znevýhodnenie** – osoby, ktoré nemajú žiadnu formu znevýhodnenia

**Patril zamestnanec deň pred uzatvorením pracovného pomeru do skupiny "Mladí ľudia, osobitne mladí ľudia do 29 rokov, ktorí nie sú v evidencii uchádzačov o zamestnanie, ani v zamestnaní, ani zapojení do procesu vzdelávania alebo odbornej prípravy – NEET" ?**

**Žije zamestnanec v nízkoпрíjmovej domácnosti?**

**Žije zamestnanec v rodine s deťmi a alebo v neúplnej rodine s deťmi alebo v mnohohodetnej rodine (resp. kombinácia)?**

**Zamestnanec bol pred uzatvorením pracovného pomeru znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie podľa § 8 Zákona 5/2004 Z.z. (viď číselníky pre KU)?**

#### § 8

#### Znevýhodnený uchádzač o zamestnanie

1. Znevýhodnený uchádzač o zamestnanie na účely tohto zákona je uchádzač o zamestnanie, ktorý je:

- a) občan mladší ako 26 rokov veku, ktorý ukončil príslušným stupňom vzdelania sústavnú prípravu na povolanie v dennej forme štúdia pred menej ako dvomi rokmi a od jej ukončenia nemal pravidelne platené zamestnanie (ďalej len „absolvent školy“), - **nepoužívame**
- b) občan starší ako 50 rokov veku,
- c) občan vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie najmenej 12 po sebe nasledujúcich mesiacov (ďalej len „dlhodobo nezamestnaný občan“),
- d) občan, ktorý dosiahol vzdelanie nižšie ako stredné odborné vzdelanie podľa osobitného predpisu,13c) – t.z. maximálne ISCED 2,
- e) občan, ktorý najmenej 12 po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov pred zaradením do evidencie uchádzačov o zamestnanie nemal pravidelne platené zamestnanie, ktoré trvalo najmenej šesť po sebe nasledujúcich mesiacov. - **nepoužívame**
- f) štátny príslušník tretej krajiny, ktorému bol udelený azyl<sup>13d)</sup> alebo ktorému bola poskytnutá doplnková ochrana,<sup>13e)</sup>
- g) občan, ktorý žije ako osamelá dospelá osoba s jednou alebo viacerými osobami odkázanými na jeho starostlivosť alebo starajúca sa aspoň o jedno dieťa pred skončením povinnej školskej dochádzky,13f)
- h) občan so zdravotným postihnutím.

### **3. Popis položiek prílohy č.13 Príručky pri výstupe z aktivity:**

#### **Dátum výstupu z aktivity**

Výstupom z aktivity sa rozumie deň, ktorým bol:

- ukončený pracovno-právny vzťah k zapojenému subjektu,
- posledným odpracovaným dňom pred nástupom na materskú/rodičovskú dovolenku, dlhodobú pracovnú neschopnosť, preložením na inú pracovnú pozíciu a podobne
- posledným dňom, kedy bola mzda zamestnanca podporená z NP SpK.

#### **Zamestnanecké postavenie v deň po ukončení pracovného pomeru**

Informáciu o zamestnaneckom postavení zisťujeme v nasledujúci deň po ukončení pracovno-právneho vzťahu ale najneskôr do 4 týždňov po výstupe z aktivity.

Uvádzajú sa zmeny, ktoré nastali v nasledujúci deň ale najneskôr do 4 týždňov po skončení aktivity. Údaje vyžadované pri výstupe užívateľa z aktivity je poverený zamestnaneц zapojeného subjektu povinný získať od užívateľov projektu priebežne, najneskôr do jedného kalendárneho mesiaca po výstupe užívateľa projektu z aktivity.

#### **Zamestnanecké postavenie 6 mesiacov po ukončení pracovného pomeru**

Informáciu o zamestnaneckom postavení zisťujeme po uplynutí 6 mesiacov od ukončenia pracovno-právneho vzťahu, najneskôr však do 8 mesiacov po výstupe z aktivity.

### **4. Doplnujúce pokyny pre zasielanie prílohy č.13**

Údaje o užívateľoch projektu v čase ukončenia podpory z NP SpK je potrebné získať a doplniť do elektronickej verzie prílohy č.13 Príručky najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca v ktorom zmena nastala a takto doplnenú prílohu č.13 Príručky zaslať vo formáte xls. na [monitoring.kc@gov.sk](mailto:monitoring.kc@gov.sk) bezprostredne, najneskôr do 15 pracovných dní po ukončení nasledujúceho kalendárneho mesiaca po ukončení účasti v NP SpK.

Tlačenú formu prílohy č. 13 Príručky doplnenú o údaje pri výstupe z aktivity zašle poverený zamestnanec podpísanú spolu so Žiadosťou o platbu na poskytnutie transferu v rámci implementácie národného projektu Terénna sociálna práca a komunitné centrá, v ktorej bol požadovaný ostatný transfer na mzdu daného zamestnanca.

Prílohu č. 13 Príručky s doplnenými údajmi o zamestnancovi v čase 6 mesiacov po výstupe zamestnanca z aktivity zašle poverený zamestnanec zapojeného subjektu elektronicky na adresu [monitoring.kc.gov.sk](http://monitoring.kc.gov.sk) najneskôr do konca 8 mesiaca po výstupe užívateľa projektu z aktivity.